

## A Constitución radical nadie nos gana

Ya es conocido el texto del título I del proyecto de Constitución tal como lo ha reformado la Comisión parlamentaria que ha de dictaminar sobre él.

Es tristísimo ver el espíritu del proyecto: divorcio en cuanto lo quieran los interesados, expropiación con o sin indemnización cuando el Gobierno lo estime conveniente; obligada nacionalización progresiva de ciertas fuentes de riqueza; disolución de Ordenes religiosas; robo legal de sus bienes; libertad de cultos; escuela primaria, única, obligatoria y atea; inspección del Estado sobre la enseñanza religiosa dada en sus locales por la Iglesia. Igualdad de derechos de los hijos, sean o no legítimos; administración por el Estado de lo que éste llama tesoro artístico e histórico, pertenencia a quien pertenezca; el deber de trabajar preconizado por los demócratas cristianos; la libertad de cátedra... ¡Qué ramillete de errores, de atentados contra el derecho y la libertad, de impiedades condenadas por la Iglesia!

Nuestra Constitución, si se prueba tal como la Comisión ha redactado el proyecto, deja tantas faltas a las Constituciones más avanzadas de la post-guerra, salvo la de los Soviets rusos.

País impresionable como pocos el español, por su situación meridional y por su fermento racial de carácter árabe, puesto a le-

gislar en avanzado no ha querido quedarse corto, y da cruz y raya a todos los constituyentes de otros países reformadores de sus Códigos fundamentales.

Pueblo amigo de novedades y que espontáneamente es enemigo de medias tintas, no ha llegado al radicalismo comunista porque aún no se ha divulgado bastante esa doctrina. Aquí los que en las Cortes no se decidan por una u otra extrema — derecha o izquierda — están en ridículo. No agradan a unos ni a otros: no se lo agradecen, como decía nuestro diputado señor Estévez al señor García Gallego, cuando nadaba el otro día entre dos aguas en su discurso en las Cortes.

Aquí por novelaría se intenta abrir las puertas a los Trotsky y a todos los indeseables a los que ningún país acoge, y se ríe como un chiste aquel «cuplé» que hace pocos años cantaban los niños por las calles y las artistas de «varietés» en los tablados:

«Bolchevique, bolchevique, bolchevique quiero ser».

¡Qué horror si llegamos a ser bolcheviques! No lo reconoceríamos entonces cantando y riendo.

Y, sin embargo, a eso se va votando Constituciones como la que nos han proyectado la mayoría de diputados que electores sin cultura se apresuraron gozosos a sacar de las urnas.

B

Ante las Cortes Constituyentes

## La España católica en 1931, expresada en cifras

Está muy próxima la fecha en la cual las Cortes Constituyentes van a tratar del llamado problema religioso o sea, el de las relaciones del Estado español con la Iglesia Católica.

Figuran en las Cortes varios diputados buenos cristianos, de extraordinaria cultura, de gran elocuencia, poseedores de buenas documentaciones y llenos de tanto celo patriótico como religioso. Es seguro que aquellos paladines del Catolicismo nacional defenderán, de modo insuperable, los innegables derechos de la Iglesia Católica Española, defensas que serán modelos, en todos sus aspectos.

El Catolicismo va a estar muy bien defendido en las Cortes, gracias a Dios. Esto no obstante, como creemos, que las plumas pueden y deben auxiliar la santa campaña, el cronista quiere contribuir con su modesta cooperación.

Nos proponemos sacar a luz varios artículos, de fondo esencialmente estadístico, basados en cifras de carácter oficial y, por lo tanto, auténticas. Los datos son de los más modernos que se conocen.

Los hechos reales que nos proponemos exhibir públicamente son poco conocidos y nuestras principales tesis son las siguientes:

Hay en España cantidad de Archidiócesis y de Diócesis inferior a las que comparadas con

las de otros países pudiéramos tener.

Hay en España menos cantidad de parroquias eclesiásticas que las que necesita nuestra nación.

Hay en España menor cantidad de sacerdotes que los que son necesarios.

Hay en España cantidad de seminaristas en proporción inferior a los que son precisos.

Finalmente, lejos de ser España un país invadido por las Ordenes religiosas tiene nuestra patria cifras menores de las que ostentan otras naciones del orbe, países que están reputados justamente como los de la máxima civilización.

Las consecuencias de nuestras demostraciones numéricas se resumen de este modo:

Lejos de ser España una NACIÓN CLERICAL, como acostumbra a decir los adversarios del Catolicismo, es un país que rigurosamente hablando necesitaría aumentar el número de sus Prelados, Párcos, sacerdotes, seminaristas y religiosos como también de sus religiosos.

Los católicos españoles no pretenden ahora ni vienen pretendiendo que se aumente su clero ni sus religiosos, sino que se respete la presente situación. Las aspiraciones no pueden ser más justas ni más lógicas.

Deo volente, en fechas inmediatas irán apareciendo nuestros humildes artículos que volvemos a repetir, son de fondo exclusivamente estadístico y que, por su carácter de seriedad matemática, son todos ellos demostrativos en extremo.

Eduardo Navarro Salvador.

Madrid, Agosto 1931.

## INVITACIÓN A LOS TARRAGONENSIS

S'invita a tots a la Processó de Sant Magí, que sortirà a les sis de la tarda d'avui, i se'ls proporcionarà ciri en l'Església del Sant.

## Documento interesante

El «Boletín Eclesiástico» de la diócesis de Toledo publica un documento muy interesante que extractamos a continuación:

Se divide en varios apartados: que tratan del laicismo del Estado, origen del poder civil, Estados sin religión, relaciones de la Iglesia y el Estado y deberes en la hora presente.

Explica cómo se ha llegado al laicismo del Estado y señala cuál es el origen del poder civil y los medios de que se ha valido éste contra la Iglesia para conseguir su hegemonía.

Dice que lo que se pretende es la subordinación de la Iglesia al Estado, tal como se preconiza a tenor de las libertades modernas.

Señala sus deberes a los católicos en la hora presente y les pide que perseveren en su sumisión al Papa, favoreciendo la acción católica y la propaganda de la buena Prensa.

Afirma que los hijos de la Iglesia deben actuar con prudencia y decisión en defensa de los sacrosantos derechos católicos, porque de esta forma defenderán el altar y sus hogares.

Recomienda que se persevere en la oración y penitencia a fin de lograr que los bienes conseguidos sean más abundantes y fuertes.

Termina condenando con palabras de los santos p adres la persecución a las órdenes religiosas y afirmando que los prelados cumplen con su deber dirigiendo a la grey católica.

## Una ola de calor

Teherán, 18. — En todo el litoral del Golfo Pérsico se observaba una terrible ola de calor. Todos los comercios de Bouchir han cerrado sus puertas y dos personas han fallecido de insolación.

Los consulados de Inglaterra y de Francia han sido trasladados temporalmente a Chiraz.

## Panorama político

Declaraciones del Sr. Maura. — Los jaimistas en acción

### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR MAURA EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 17. — A las diez de la mañana recibió ayer el ministro de la Gobernación a los periodistas en el hotel donde se hospedaba.

Comenzó diciendo que el vicario de la diócesis señor Echeguren, no estaba detenido, sino «retenido» por haberse hallado en su poder un documento muy grave respecto del cual tendrá que ocuparse el martes el Consejo de ministros.

Habló luego de la labor que el Parlamento tiene preparada para el martes y el miércoles sobre el dictamen de la Constitución y descargo de la comisión parlamentaria designada con motivo de los sucesos de Sevilla.

Un periodista le preguntó si se discutiría el voto particular de los federales y el señor Maura contestó que no era un voto particular solo, sino que eran once.

Dijo también el ministro que antes que los estatutos, se aprobará la Constitución para poder hacer luego el acoplamiento en aquellos artículos correspondientes a dichos estatutos.

Se refirió luego a los rumores de alteración del orden público, y dijo que era un entretenimiento más acentuado en las provincias del Norte por su proximidad a la frontera y con los emigrados de los cuales procedan estos rumores.

Añadió que podía responder de que el orden es completo en toda España.

Un sacerdote que se hallaba entre los periodistas, preguntó al ministro cuáles eran los documentos que se encontraron en poder del doctor Echeguren y el señor Maura contestó que tales documentos estaban en poder del Gobierno y que sobre ellos tendrá que deliberar el Consejo de Ministros.

Como el sacerdote insistiera en sus preguntas se entabló un vivo diálogo entre aquél y el señor Maura. Finalmente el ministro invitó al sacerdote a retirarse, como así lo hizo.

El señor Maura agregó después que había leído la carta que la Junta de Acción Católica, publica en un periódico donostiarra de la mañana, y dijo que desde luego podía contestar que no había ninguna violación de derecho individual por haber abierto la correspondencia que iba en poder del vicario de la diócesis.

El Gobierno, agregó, tiene tomadas medidas para evitar la evasión de capitales, y en cumplimiento de esta disposición, fué por lo que se abrió el sobre en el que si bien es verdad que no había dinero, contenía documentos comprometedores.

Insistió pues, en que no había habido violación alguna de derecho.

En cuanto al vicario, cree que no le alcanzará ninguna responsabilidad porque seguramente ignoraba el contenido del sobre que llevaba en su poder.

Respecto a la carta de la Junta de Acción Católica, dijo que no podía contestarla hasta después de cumplidos determinados requisitos, dada la gravedad del documento de que se trataba.

Dijo que él lamentaba mucho tener que adoptar determinadas medidas contra las autoridades eclesiásticas, manifestando que era católico pero que tenía que proceder en justicia ante determinadas actitudes.

\*\*\*

### LOS JAIMISTAS DE TARRAGONA

Ha tenido efecto en el Círculo Tradicionalista de Reus, una reunión de elementos jaimistas de Tarragona, para tratar de la reorganización de las fuerzas tradicionalistas en la provincia.

Asistieron a la misma representantes de distintas poblaciones, animados todos de los mejores deseos de proseguir los trabajos que venían ya efectuándose.

Delegado por la Junta Regional Tradicionalista de Cataluña, asistió a la reunión, presidiéndola, nuestro estimado amigo don Juan Bautista Viza, a quien acompañaban los señores Soler Janer y Fontfreda.

El señor Viza, dirigió la palabra a los reunidos, exponiendo el pensamiento de la regional en los principales problemas políticos de actualidad, coincidiendo en su apreciación todos los presentes.

### Festes del Patró de Tarragona el gloriós màrtir Sant Magí

Dia 19. — Des de les quatre a les nou misses cada mitja hora en les quals es distribuirà la sagrada comunió. La de dos quarts de vuit serà de comunió general amb plàtica pel M. I. doctor don Josep Brú, canonge i Secretari de Cambra.

A dos quarts d'onze, missa solemne a gran orquestra per la capella del senyor Roig, essent celebrant el Rnd. doctor don Josep M.ª Dalmau, rector de la Catedral. Ferà el penegiric del Sant Màrtir el Rnd. don Joan Ros Panés, pvre.

Tarda, a les sis s'organitzarà la processó tradicional i popular que recorrerà els carrers de consuetud, essent pendorista don Josep Ixart i Moragas, advocat i regidor del Excm. Ajuntament i cordinistes l'Excm. senyor comte de Rius i don Antoni Elías Bui-xadé. Al retorn de la processó, a l'església hi haurà adoració de la relíquia i cant dels goigs.

Dia 20 i següents. — A un



— Això que fas no està gens bé.

— Dona, no t'amoïnis, al cap de vall som a la Rambla.



**PEDRISCO**

**Los abusos de "La Traca"**

VAJA, JA HI SOM

Un periòdic local (a nosaltres no s'ens ha facilitat cap nota), parla de les Normals i ja ha sortit allò dels "monyos" i de les "pintes".

Nosaltres ja entenem on va la pedrada, per bé que és una cosa llastimosa que continui la Normal servint per a uns de "monyos" i per altres d'"escaleta".

**DE LA CONSTITUCION POR VOTAR**

Del "Noticiero de Zaragoza": "Si el presidente de la República propone la disolución del Parlamento y el pueblo acuerda que siga éste, el que se va es el Presidente."

A la inversa. Si el Parlamento propone la destitución del Presidente y el pueblo dice que siga, el Parlamento será disuelto.

Muy bien; muy bien. Ya estamos oyendo cada quince días las manifestaciones populares para resolver estos casos.

El lío será cuando haya que resolver con urgencia. Los alguaciles municipales irán de puerta en puerta a las tantas de la noche, diciendo a los vecinos: "Chiquio, Nemesio, ¿a tú que te paíce? ¿Blin-camos al Presidente u a los deputaus?"

En el "Boletín Oficial" a vegades hi ha coses força interessants. Llástima que ningú el llegeix.

Per exemple, els anuncis dels Ajuntaments venen encapçalats amb el títol de "Alcaldía Republicana de Gratallops, o de la Secuita".

A nosaltres la cosa ens fa gràcia, perquè no sabem comprendre com en un país en que la forma de govern es republicana, hi pugui haver organismes oficials que no en siguin; el títol fa pensar en que pot ésser hi ha encara Ajuntaments monàrquics.

¡Vaja que aquí ens coneixem tots i la veritat, l'únic que no sabem si és carn o peix és el "Diario!"

**Copiem del "Times" local:**

"Gran jolgorio en el Serrallo, contento general, 1.500 arrobas de pescado, la autoridad de Marina es una birra, duro con ella, etc."

I lo que deia "una, del vecindario": sí, sí, molt de peix i molt de jolgorio, però els pops van al mateix preu que vuit dies enrera.

**ENTRESUELOS VALENCIA**

Descuentos verdad del 10 por ciento en todos los artículos.

Apodaca, 11, entresuelo

**A. Segú Parés**  
FINCAS  
Compra-Venta-Administración  
Méndez Núñez, 21, bajos  
Teléfono 748 A. TARRAGONA  
748 B.

quart de set del matí, rosari, missa i novena.

Tarda, a les set, novena solemne i veneració de la reliquia, durant la qual es cantaran els goigs populars de Sant Magí.

**CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS**

DE ANTONIO ARTAL

Médico del Cuerpo de la Marina civil por oposición. Ex-oculista Del Dispensario de Nuestra Señora de Pompeya (Barcelona).

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º

HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 9 a 12 y de 3 a 5. Los miércoles de 6 a 8 de la noche.

Visita en Valls todos los miércoles de 9 a 12.

**CRONICA RELIGIOSA**

**SANTOS DE HOY**

Santos Mariano, confesor; F. J. S., obispo de Tolosa; Donato, presbítero; Julio, Andrés, Timoteo, Agapio y Santa Tecla, mártires.

**SANTOS DE MANANA**

Santos Bernardo, doctor y fundador; Samuel, profeta; Severo, Leovigildo y Cristóbal, mártires; Filiberto, abad; Porfirio y Máximo, confesores.

**SAN MAGIN, MARTIR**

No se sabe de donde era natural, sino que vivía como ermitaño en la montaña de Brufagaña, principado de Cataluña, dedicándose también a predicar la religión de Jesucristo.

Sabido por el gobernador de Tarragona, mandó traerle a su presencia cargado de cadenas, y no queriendo adorar a los dioses falsos del Imperio, fué puesto en la prisión y atormentado con hambre.

Mientras que el Gobernador estaba calculando qué tormentos le haría padecer, su hija fué poseída del demonio y fué preciso que san Magín fuera a librarla, como lo hizo; en pago de cuya gracia fué otra vez puesto en la cárcel, de la que, como a San edro, Dios le libró rompiéndose las cadenas y abriéndose las puertas, lo que le permitió huir y se volvió a su cueva de Brufagaña, donde le mataron los emisarios del Gobernador el 20 de agosto, a principios del siglo IV, a pesar de que les hizo salir una fuente para beber y haberle prometido libertad.

Los fieles edificaron allí un templo con la mesa del altar mayor sobre su sepultura.

No fué posible verle porque al quererle descubrir los operarios quedaron paráliticos de las manos e inútiles, hasta que curados por las oraciones volvieron la tierra removida a su lugar, saliendo un olor delicioso.

**CORTE DE MARIA**

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de los Dolores en la Trinidad.

**CUARENTA HORAS**

Se celebran en la iglesia de San Francisco, exponiéndose Su Divina Majestad de las ocho a las once de la mañana y desde las cuatro y cuarto a las ocho de la tarde.

Terminan el día 19 y empiezan el 20 en la parroquial de la Trinidad.

**CULTOS PARA HOY**

**CATEDRAL.** — Después del rezo coral de la tarde, canto de La Salve y seguidamente rosario en el altar de la litera.

**SAN MIGUEL.** — Durante la misa de siete, devoto ejercicio en honor del Corazón de María.

**SAN FRANCISCO.** — Tarde, las siete y media, rosario, trisagio, bendición y reserva por razón de las cuarenta horas.

**CULTOS PARA MANANA**

**CATEDRAL.** — Después del rezo coral de la tarde, canto de la Salve y seguidamente rosario en el altar de la litera.

**SAN MIGUEL.** — Durante la misa de siete, devoto ejercicio en honor del Corazón de María.

**SAN FRANCISCO.** — A las siete y media, rosario, trisagio cantado, bendición y reserva por razón de las cuarenta horas.

**SAGRADO CORAZON.** — A las ocho y media, misa en honor de San José y ejercicio propio del día 19.

**Noticario religioso**

**Tanda de ejercicios**

Se anuncia una tanda de ejercicios en completo retiro para señoras en el convento de Hermanas Carmelitas Terciarias de Vimbodí, la cual empezará el día 24 de los corrientes, terminando el 30 del mismo mes, dirigidos por el P. Rodés, S. J.

El donativo mínimo será de 30 pesetas.

**EXERCICIS PARROQUIALS PER A SACERDOTS**

amb instruccions i practiques de sagrada litúrgia a la Cova de Sant Ignasi de Manresa del 30 d'Agost al 5 de Setembre de 1931, dirigits pels reverends Pares Josep M.ª Pijoan i Fortià Puig, S. J.

Les peticions d'inscripció s'han de dirigir al R. P. Rector de la Cova de Sant Ignasi, Apartat, 12, Manresa (Barcelona). Ningú es dongui per admés sense haver rebuda la tarja d'inscripció; i si algun dels incrits no pogués assistir als Exercicis, se li estimarà que ho avisi oportunament, a a fi de disposar de l'habitació vacant.

**CONFERENCIA PER A HOMES**

La donarà el Rnd. P. Manuel Tarré, S. J., demà dijous, a les vuit del vespre, a l'església de Sant Francesc.

Tractarà de «La Religió en l'España nova».

Hi són convidats tots els homes i joves.



Els dies que resten del present mes i del 1 al 10 del proper Setembre, a la capella del Santíssim Sagrament de la Catedral, la missa de les set i mitja, s'aplicarà en sufragi de l'ànima de

**María dels Dolors Granell**

**VIDUA SOLÉ**

— A. C. S. —

també li seran aplicades les misses de demà, dijous, que es celebraran de set a vuit i mitja a la mateixa Capella.

**URODONAL**  
cura el reuma porque disuelve el ácido úrico  
EL URODONAL es un buen preparado de eficaz acción y lo recomiendo con frecuencia.  
DR. A. PI SUÑER  
Catedrático de Fisiología de la Facultad de Medicina de Barcelona  
GRÁFICO INDICADOR DE LOS PUNTOS DONDE SE SITUAN EL REUMA

**BANCO COMERCIAL DE BARCELONA**

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

**SUCURSALES Y AGENCIAS**

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

**TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA**

**CUENTAS CORRIENTES COMERCIALES**

con el abono del interés al 2 1/2 % a la vista.

**IMPOSICIONES A RÉDITO**

con abono de interés al 3 % a 30 días plazo  
» » » » 3 1/2 % a 3 meses plazo  
» » » » 4 % a 6 meses plazo  
» » » » 4 1/2 % a 1 año plazo

**SERVICIO DE LA SECCION DE AHORRO**

Se abonan intereses a razón de .

4 % anual, en libretas a disposición, y  
4 1/2 % anual, en libretas a 1 año plazo

Camara acorazada con compartimentos de alquiler

Sucursal en Tarragona:

**APODACA, 24 - Tels. 40 y 515**

**Agencia: BOLSIN**

**Rambla San Juan, 27 - Tels. 40 y 159**



**GOVERN CIVIL**

**La visita del Gobernador al Priorat**

El governador civil, senyor Noguera i Comet, féu despusahir la seva anunciada visita a la comarca del Priorat per informar-se de la seva situació i concórrer a una reunió d'elements interessats en la delimitació de la mateixa, a l'objecte de l'obtenció d'una marca col·lectiva per als seus famosos vins.

A les cinc de la tarda arribà el senyor Noguera al poble de Gratallops, designat per a tenir-hi la reunió, essent rebut, a l'entrada del poble, per la població en massa i al davant d'ella les autoritats locals. Entre aclamacions i al so de la Marsellesa, seguí la comitiva tot el poble fins a la Casa Consistorial, on era esperat per una altra banda de música i representants i comissions de tots els pobles de l'encontrada.

El senyor Noguera es veié obligat a sortir al balcó per correspondre a la sentidíssima manifestació de simpatia popular que se li tributava, i després d'això començà a la mateixa Casa Consistorial i al local de les escoles de noies, la reunió convocada per tractar de la qüestió de la marca "Priorat".

A més d'assistir-hi les representacions municipals i nombroses comissions de propietaris vinyaters dels pobles interessats, que són: Torroja, Porrera, Poboleda, Gratallops, La Morera, Vilella Alta i Bellmunt, es permeté l'entrada al poble furturós d'assistir a la reunió, omplint-se de gom a gom el local.

Ocupada la presidència pel senyor governador civil, s'adreçà a aquest l'alcalde de Gratallops, exposant-li en nom de tots i amb sentidíssimes paraules llur agraïment per la visita, la primera que un governador feia a la població, i testimoniant-li l'adhesió al règim per ell representat.

El senyor Noguera li contestà amb un eloqüent discurs, dient que imposit de l'assumpte que interessava a la comarca, havia volgut pels seus propis ulls veure la seva situació i tractar obertament i directament amb el poble de les seves necessitats, no pas en la fredor d'un despatx burocràtic, com feien els governadors del règim caigut. Exposà el desig que hi ha al Ministeri d'Economia de resoldre la qüestió de la Marca Priorat, i digué que ell, després d'escoltar i d'informar-se, faria el que calgués per satisfer les aspiracions legítimes de la comarca. Fou aplaudidíssim.

Després, l'individu de la Comissió gestora de l'assumpte i distingit advocat de Barcelona, Andreu Cabré, pronuncià u nextens parlament en el qual, després de fer un elogi entusiasta de la personalitat del senyor Noguera i Comet, la vida política de conseqüència i honestat del qual pasà de relleu, explicà amb tot detall l'estat de l'assumpte de la delimitació del Priorat i sollicitud d'una marca col·lectiva per als seus vins, començant l'any 1928 i entorpit i per fi oblidat per l'administració del temps de la dictadura. Digué que en els actuals dirigents del Ministeri d'Economia Nacional hauran trobat tota mena de facilitats, i per això es tornava a trobar ben encarrilat l'assumpte. Expo-

sà la conveniència i necessitat extraordinària que té la comarca d'obtenir la marca esmentada per a refer la seva economia destrorada des de la invasió filoxèrica, per evitar l'emplotament i contínua emigració de la mateixa. I acabà adreçant-se al senyor governador civil, dient-li que el Priorat tot s'honorava amb la seva visita, i confiava en ell la resolució d'un plet que és de vida o mort per a la mateixa. Fou també molt aplaudit.

Després parlaren alguns propietaris vinyaters de Lloà, Gratallops i altres termes municipals; posà fi a l'acte amb un nou parlament el senyor Noguera i Comet, dient que s'havia imposit bé d'el'assumpte, acceptant ésser defensor de l'interès de la comarca, i acabant amb un *visca el Priorat* unímitament respost per tots els presents i pel poble que esperava fora del local, el qual tributà una altra xardorosa manifestació de simpatia al senyor governador civil.

Després el senyor Noguera fou obsequiat amb un exquisit refresc per la família del senyor Cabré, en la magnífica i vetusta casa pairal d'aquest, que data d'alguns segles, i abans d'acomiar-se de la població, i acompanyat per tothom, anà a examinar el terreny que per escoles destina l'Ajuntament, del qual féu grans elogis.

En reprendre la tornada a Tarragona, el senyor governador civil fou acomiadat amb gran i emocionant demostració de l'afecte popular.

**REGISTRO CIVIL**

**Inscripciones verificadas ayer**

**Nacidos:**

Manuel Días Perez.  
Jorge Granada Llonchs.  
Rosa Ciutat Sanabra.

**Fallecidos:**

Raúl Ballester Castell, de 58 años, carretera Barcelona, 3.

**Matrimonios:**

José Velasco Martínez, con Teresa Gomá Escoté.  
Ramón Batista Domingo, con Rafaela Matos Domingo.

**OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO**

Martes, 18

**Temperatura a la sombra:**

Máxima, 25'5.  
Mínima, 19'0.

**Barómetro a 0 y al nivel del mar:**

A las 8 h., 764'6.  
A las 18 h., 761'7.

**Dirección del viento:**

A las 8 h., E7.  
A las 18 h., id.

**Fuerza del viento:**

A las 8 h., calma.  
A las 18 h., viento fresco.

**Estado del cielo:**

A las 8 h., casi despejado.  
A las 18 h., id.

**Clase de nubes:**

A las 8 h., Ci. St. Cú.  
A las 18 h., St. Cú.

**Evaporación:**

En las 24 h., 7'9.

**Lluvia recogida:**

En las 24 h., 0'0.

**Humedad relativa:**

A las 8 h., 84.  
A las 18 h., 83.

**El Sanatori de la Sabinosa**

Al objecte de constituir la Comissió que deu fer la Ponencia sobre les relacions entre l'Estat i la Generalitat, amb motiu de les Institucions antituberculosas creades per l'Estat a Catalunya, i essent una de les principals el sanatori de La Sabinosa, ahir foren nostres hostes els doctors Benzo, Delegat del Govern per la Sanitat a Barcelona; el doctor Pons i Freixas, Cap dels Serveis Sanitaris Municipals de Barcelona; el doctor Riba de Sanz, President de la Societat d'Ortopedia de Catalunya i Director del Sanatori de Calafell; el doctor Pere Domingo, Cap del Servei del Laboratori Municipal de Barcelona; el doctor Serra Rabert, Cap de les Brigades Sanitaries de la Generalitat i el doctor Lluís aSyé, els quals, juntament amb el doctor Fortuny, Cap dels Serveis Sanitaris de la Diputació i el Alcalde senyor Pere Lloret se reuniren al Govern civil amb el Inspector provincial de Sanitat doctor Antoni Mallou per a constituir la dita Comissió.

Fou designat President el doctor Lluís Sayé i Secretari el doctor Antoni Mallou, quedant constituïda la Comissió amb tots els esmentats senyors i el Arquitecte provincial senyor Monravà i el Dr. Sastre que excusà la seva assistència per trobar-se absent de Tarragona.

A la tarda, després d'ésser obsequiats amb un dinar al Hotel d'Europa, efren una visita al Sanatori quedant molt agradósament impresionats de la magnífica distribució de diversos pavellons que formen l'esmentat Sanatori i tributant al senyor Monravà calurosos elogis.

Es creu que per a primers de l'any vinent podrà començar els seus serveis tant benèfica institució.

Molt ens plauria que fos així.

**BOLSA DEL TRABAJO**

(Sección de mujeres)

Se necesitan cocinera, sirvientas y camareras.

Mujeres para faenas de seño trabajo.

Para fuera de la capital, hace falta sirvienta.

Horas de oficinas: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media de la tarde.

**¿CALLOS?**

Usando sólo tres días el patentado

**Ungüento mágico** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces.

En todas partes, 1,60 pesetas. Por correo, 2 pesetas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID.



Dé usted a sus hijos Jarabe

**HIPOFOSFITOS SALUD**

y evitará usted que padezcan

**INAPETENCIA, DEBILIDAD.**

Está aprobado por la Real Academia de Medicina y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pida Vd. JARABE SALUD para evitar imitaciones. No se vende a granel.

**Farmacia Diges**

**ANÁLISIS-ESPECIFICOS NACIONALES Y EXTRANJEROS**

Aguas minerales - Sueros - Vacunas - Inyectables - Ortopedia  
Mayor 46 - Teléfono, 442

**Se vende**

una tienda de pesca salada en lugar céntrico, por retirarse del negocio.

Razón, en esta Administración.

**II Concurs regional de pesca esportiva**

Fixada definitivament la data del proper dia 23 per a la celebració del II Concurs Regional de pesca Esportiva amb Catalunya, la Secció de Pesca del Club Nàutic, crida a tots els pescadors esportius de Tarragona al dit Concurs.

No és pas una de les tantes festes de lluïssor que es celebren arreu per fomentar la vanitat de qui practica l'esport, ni per a treure-ne unes pessetes; l'esport de la pesca té per única finalitat l'enfortiment de la raça, l'esplai de l'intel·ligència, i el descans de l'esperit; és per tot això que aquest esport és fa simpàtic, i és per això també que mereix la màxima consideració del públic.

A continuació donem la llista dels premis rebuts, que seran exposats als aparadors de la Ferreria de P. Guasch i Cia.

De l'Excm. Ajuntament de Tarragona, una copa.

De l'Associació d'Hotelers, una copa.

De la Societat de Pescadors de Tarragona, una copa.

De la Societat de Pescadors de Barcelona, una copa.

Del senyor Lluís Bonet, un rellotge de taula.

Del senyor Macià Mallol, una cigarrera.

Del senyor Pere Gibert, una copa de ceràmica.

Del Club Nàutic de Tarragona, copa vermail.

De la Societat Donostia Piscis de Sant Sebastià, un desperdador marca "Telegraphos".

De la Peña Esportiva, una cigarrera.

Falten rebre alguns premis.

**Excursionisme**

ELS MINYONS DE MUNTANYA DE L'A. E. GINESTA, DESPRES DE LA SEVA VISITA A REUS I CASTELLVELL

Ahir, com tenien anunciat, es va portar a terme l'excursió als llocs anunciats més amunt.

El dia ens danà totes les facilitats perquè poguéssim disfrutar donant-nos encara més ànims dels que nosaltres teníem.

Són les cinc hores i deu minuts del matí quan sortia jo de les portes de casa al carré i al veure de la manera que es presentava el dia la meua satisfacció fent que els meus amics es multipliquessin.

En arribar a l'estació del Nord veig que tan sols hi restava un minyó fent això que jo em desanimés. Entre els dos férem diferents murmurations; que si vindrà o no vindrà ningú més, perdent tots dos les confiança. Nosaltres deiem que si no vingüés ningú seguiríem endavant, no tornant mai enera.

Són les cinc vint-i-cinc minuts i ningú no compareixia.

Cinc minuts més tard i d'un plegat es presenten amb un grup un bon nombre de minyons anant pel carrer tot xiulant i cantant de contents que estaven de la jornada que es presentava.

Al disposar-me a anar a treure el bitllet sento un minyó que crida: ep!, que en baixa un altre de minyó!

Demanam bitllet per Vilaseca i camí cap al tren. Tanxaviat pujàrem al cotxe el tren es posà en camí. Adéu, síau, nostra volguda Tarragona!

Reanimem novament nostres ànims en veure la colla de minyons que feien camí vers Vilaseca.

Descuidadament els encarregats d'anar a buscar el material a l'estatge varen deixar-se la bandera de la Secció dels Minyons de Muntanya que pertanyen a l'A. E. Ginesta, tenint de fer ús del banderí de la colla "Els Segadors" amb la seva corresponent falg, espiga de blat i dues roselles sobre forns vermell.

Saltem a l'estació de Vilaseca per seguir novament el camí per carretera fins a Reus.

Arribarem a la nostra veïna ciutat a les vuit trenta hores del matí i els minyons demanaren per anar a dir missa de dos quarts de nou.

En sortir de missa ens dirigírem cap a la plaça del mercat a comprar el dinar.

A la primera taula que anarem fou una taula de conill i en compradem un de viu.

Feta la compra esmorzarem a la sortida de Reus cap a Castellvell, i esmorzats ens traslladarem al poble de Castellvell.

En arribar al lloc anunciat d'aquesta excursió ferem gimnasia a dalt del cim de la muntanya i després el temps que ens restava fins a l'hora de dinar el dedicarem a repòs, conversant l'un minyó amb l'altre essent totes les converses de bos escoltar.

La vista del lloc on acampavem era sumament agradable poguent contemplar magníficament la costa Mediterrània.

Donem fi de vida al conill comprat a Reus i a preparar el dinar manca gent.

A la una de la tarda ens posarem a dinar acabat a les dues. L'arroç amb conill fou d'immillorable qualitat anant acompanyada d'una magnífica amanida.

Rentat els vells en posem en marxa novament cap a Reus visitant la fins les set del cap-vespre.

Arriba el tren de Lleida i els minyons de muntanya de l'A. E. Ginesta agafem el nostre corresponent lloc i a les 8'30 surt el tren cap a Tarragona on arriuem a les nou del vespre. Amb una encaixada i una bona nit tots ens posem de camí vers nostres adreces.

JAUME FRANCESC  
Tarragona, 17 - 8 - 1931.

**ENTRESUELOS VALENCIA**

Seda cruda en colors, a 2,95 pesetas metro.

Apodaca, 11, entresuelo Tarragona

**CAJA DE AHORROS**

DEL

**Banco de Vizcaya**

Capital del Banco:

Ptas. 100.000.000' -

Reservas:

Ptas. 50.000.000' -

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

**INTERESES QUE ABONA**

Libreta de ahorro:

3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses:

4 % anual

Libreta a un año:

4 1/2 % anual



# Débiles • Elíxir Gallol • que da Vida y Ju

## LA CUESTION SOCIAL

### Sabotajes.—Huelgas.—Desmanes

**Madrid.** — El director general de Seguridad ha manifestado a los periodistas que había sido detenido un individuo apellidado Trigo, que según las noticias que ha podido recoger, iba en el automóvil desde el cual se dispararon varios tiros contra la fuerza armada días atrás, frente al Hotel Palace, después del mitin celebrado en el teatro Maravillas.

Dichas autoridades dijeron a los manifestantes que se procuraría dar ocupación a todos. Algunos obreros pretendieron que se les diera desde luego un jornal de cuatro a cinco pesetas. Se ordenó la formación de listas para dar ocupación primeramente a aquellos que han efectuado la reclamación y estudiar una fórmula para poder comparecer a todos.

La manifestación formada por los referidos obreros, se dirigió a la Avenida de la República, rompiendo las bombillas de la instalación que se está efectuando para las fiestas y paralizando las obras municipales que se realizan.

Al llegar al barrio alto la policía salió al paso a los manifestantes, teniendo necesidad de disparar al aire para disolverlos.

El comisario de policía resultó herido de una pedrada en el pecho.

A mediodía se restableció la normalidad.

### EL CONFLICTO DE LOS PESCADORES

**Barcelona.** — La actitud de los patronos pesqueros afiliados a las entidades patronales ha motivado el establecimiento de la huelga de los obreros pescadores con motivo de no haberse sido aceptadas las bases de trabajo presentadas.

Gran número de embarcaciones de pesca tripuladas por sus propietarios y familiares se han dirigido a otras aguas con el propósito de permanecer en ellas.

**ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE**

Emisentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.



**RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA**

dedicándose a la pesca, hasta tener noticia de haberse solucionado el conflicto actualmente existente. La mayoría de estas embarcaciones han marchado a Vinaroz.

Hasta el presente han firmado las bases unos veinticinco patronos, no pertenecientes a ninguna de las embarcaciones existentes en el Puerto de Barcelona.

Ultimamente se hicieron a la mar diez y ocho embarcaciones de patronos no asociados y cuatro de patronos asociados.

### LA HUELGA DE LA TELEFONICA

**Barcelona.** — preguntado el señor Anguera de Sojo si tenía noticias del estado de la huelga de la Telefónica, dijo que no.

El repórter dijo al gobernador si no era ya hora de que la intervención del Gobierno acabase con tal estado de cosas, contestó el señor Anguera de Sojo que no creía al Gobierno y a la Compañía en una situación muy

airosa para intervenir en un arreglo amistoso, dados los actos de sabotaje que se vienen cometiendo diariamente, teniendo en cuenta que utilizan un arma ilícita. En tanto que alguna de las partes esté fuera de la legalidad, no hay medio airosa para intervenir.

### EL CONFLICTO MINERO DE CARDONA

**Barcelona.** — El gobernador civil interino manifestó anoche, al hablar con los periodistas, que continuaban reproduciéndose los tiroteos en Cardona, como es ya habitual, aunque sin consecuencias.

La compañía allí destacada ha sido relevada por otra de Lérida, a la que ha revistado el general que estuvo en aquella población.

En cuanto al conflicto, continúa igual, terminó diciendo el gobernador.

## Deportivas

### En Josep M. Olivella ha marxat a Castelló

Finalment l'amic Olivella ens ha deixat. Feia ja temps que la seva anada a Castelló de la Plana era un fet, però retardant-se varem pensar que l'atleta tarragoní romandria amb nosaltres.

No hem tingut tanta sort, ja el bon amic es troba avui dia a Castelló.

El dilluns passat, poc abans de deixar la ciutat que tant l'estima, ens recomanà l'acomiadíssim de l'ofici de Tarragona i de l'infinitat d'amics que a nostra ciutat ha deixat.

No fem ben joiessos ja que d'ell es tracta, sentint però aquesta tasca que ens imposa nostre deure informatiu.

No voldríem tenir al amic Olivella apartat de nostra ciutat. Es quelcom que ens pertany i que per més llunyà que de nosaltres es trobi, sempre considerarem com a cosa pròpia i que ningú se la podrà apropijar.

Particularment, ha sigut En Josep M. Olivella, un amic veritable, franc en tot moment, simpàtic, que ha sabut captar-se l'amistat del jovent tarragoní.

Esportivament ha sigut també i segueix essent l'Olivella quelcom positiu dintre el terreny nacional. D'ençà els bons temps d'en Solé i d'en Nin, potser cap altre atleta ha pogut palestrar més quantitat i qualitat que el nostre campió.

Molts èxits deu Catalunya al brau tarragoní. I molt més li deu Tarragona.

No parlem ja del Club deoga quina entitat ha vist sempre com en Olivella en tot moment ha

sabut enlairarla en els camps d'esport.

Bé amic Olivella. El teu càrrec ha sigut complert. L'afició tarragonina rebrà des d'aquí, fes ralles ton adeu de coniat. Que et provi la nova estada i que l'adéu que tan coralment ens donàres, pugui convertir-se en un «a reveure» no llunya.

### ATLETISME

#### Dels campionats socials del Gimnàstic.

Completant l'informació que ahir donàrem, detallam a continuació els resultats tècnics dels mateixos:

#### 400 METRES TANQUES

1. Martínez, 1 m. 8 s.
2. Agulló.
3. Zabala.
4. Ros.

#### JAVELOT

1. Llorens, 37'90 m.
2. Roig.
3. Gerardo.
4. Huguet.

#### 1.500 METRES

1. Casas, 4 m. 38 s. 4-5.
2. Agulló.
3. Zabala.
4. Huguet.

#### PES

1. Llorens, 10 m. 33 cm.
2. Huguet.
3. Marca.
4. Garrido.

#### 200 METRES

1. Puig, 24 s. 4-5.
2. Garrido.
3. Rodríguez.
4. Sabaté.

#### TRIPLE SALT

1. Olivella, 12 m. 80 cm.
2. Huguet.
3. Rovira.
4. Ros.

#### ALCADA

1. Olivella, 1 m. 65 cm.
2. Huguet.
3. Ros.
4. Puig-Tossas.

#### PERXA

1. Huguet, 2 m. 70 cm.
2. Llorens, 2 m. 40 cm.
3. Garrido, Agulló, Barceló.

#### 400 METRES

1. Puig, 55 s.
2. Martínez.
3. Roig.
4. Casas.

#### DISC

1. Llorens, 32 m. 25 cm.
2. Olivella.
3. Huguet.
4. Ros.

#### 5.000 METRES

1. Casas, 17 m. 50 s. 4-5.
2. Luengo.
3. Agulló.
4. Huguet.

#### 4 x 100 REEMPLACAMENTS

1. "L'Admiració (Rodríguez, Odena, Rovira i Huguet)", 50 s. 4-5.
2. "Fum".
3. "Nurmi".
4. "Ritola".

#### PUNTUACIO PER PENYES

1. Penya "L'Admiració": 58 punts
2. Penya "Ritola": 57'5 punts.
3. Penya "Fum": 37'5 punts.
4. Penya "Nurmi": 33 punts.

Hom pot observar que tot havent copat els atletes de la Penya Ritola bon nombre de primers llocs, els de l'Admiració se emportaren el triomf, si bé únicament per mig punt d'avançat ge.

Entre els destacats podem referir-nos a en Martínez en les curses de 400 metres, particularment en les tanques, a en Rovira en salts, particularment l'argada.

Llorens, en el disc, Olivella en els salts i en Puig en les curses, actuaren com ells acostuman.

RIN.

## BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección: Mercanbank, n.º 236 y 237

Capital: 3.000.000 de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona

### PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados—Compra-venta de valores al contado y a plazo.—Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc., a toda clase de valores.—Depósitos de valores en custodia.—Créditos con garantía de valores.—Cuentas corrientes.—Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.—Cambio de monedas.—Créditos con garantía hipotecaria.—Giros.—Pignoraciones, etc., etc.

Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vecimiento corriente

### HUELGA DE OBREROS AGRICOLAS

**Málaga.** — En el pueblo de Alaburín se han declarado en huelga 500 obreros agrícolas. La benemérita detuvo a 16 huelguistas por ejercer coacciones.

### PARO DE ALBAÑILES EN VALLADOLID

**Valladolid.** — Se han declarado en huelga 2.000 albañiles. Solicitan aumento de jornal. El conflicto no tiene carácter político y lo han secundado todos los sindicatos del ramo.

### SOLUCION DE CONFLICTOS EN VALENCIA

**Valencia.** — El Comité de huelga del ramo del alumbrado eléctrico ha manifestado al gobernador que retira el oficio de huelga. Se han resuelto las huelgas existentes en una fábrica de conservas de la capital y en otra de yute de Onteniente.

### MANIFESTACION TUMULTUOSA DE OBREROS SIN TRABAJO

**Almería.** — En unas obras que se efectúan en el camino de Zapillo, se presentaron 300 obreros, siendo así que solo podían trabajar 80.

Todos los obreros se dirigieron entonces al Gobierno civil donde fueron recibidos por el gobernador y el presidente de la Diputación.



# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

Per deferència del colonel senyor Rivera, comandant militar de la plaça, a la nostra ciutat, avui, de 19 a 20'30 hores de la nit la banda de música del regiment núm. 18 amenitzarà el passeig de la Rambla de Sant Joan, amb motiu de la festivitat de Sant Magí.

Li restem molt agraits els taragonins.

**SE BUSCA**

EN TODAS LAS PLAZAS PERSONAS para ejercer el cargo de GERENTES de SUCURSALES.

No son necesarios conocimientos especiales almacenes ni capitales Salarios 150 a 200 Dollars al mes.

Informes: «NOVELTY», a Valkenburg (Holanda).

Ayer, al mediodía tuvo que lamentarse en la estación un desgraciado accidente. Don Joaquín Jovani Messeguer, de 51 años, de Chert (Castellón), al salir el tran, tuvo la fatal desgracia de caerse, y al poner en marcha el convey se aplastó los pies, y le fracturó algunas costillas.

Ingresó en el Hospital y el médico doctor Battestini pronosticó su estado de gravísimo.

**P. Francesch**  
PRACTICANTE

Se complace en anunciar a su distinguida clientela y público en general que a partir del 1.º de Septiembre trasladará su gabinete de CALLISTA a la calle Unión, 7, 1.º, 2.º

**ACLARACION**

El alcalde señor Lloret nos manifiesta, en relación con el escrito publicado ayer titulado «Vayan votando, señores» que el señor Amós Ruíz ha atendido siempre los requerimientos que como alcalde le ha hecho para que se interesase por los asuntos de la ciudad, correspondiendo a los escritos y cartas que la Alcaldía le ha dirigido.

No podemos poner en duda las afirmaciones del señor Alcalde, pero siempre queda en pie, apesar de todo, la parte fundamental del escrito que nos fué remitido, o sea, que no consta, aun cuando personas que conocemos se lo comunicaron, la adhesión del señor Ruíz a la votación del Estatuto, como hicieron otros concejales, a la sazón ausentes.

LA SATISFACCION DE UNA VISION CLARA



USANDO LENTES EJECUTADOS POR

**GOTTET**

PORTALES DE TARRAGONA BARCELONA

A MEJOR INSTALACION DE ESPAÑA

## DE SOCIEDAD

Está proyectado para la primera quincena del próximo mes de Setiembre el enlace matrimonial de nuestros amigos el simpático joven del comercio de esta plaza, Joaquín Sancho Vilanova y la bella y encantadora señorita Rosa Teresa Melendez Rodríguez.

Ayer, tarde, tuvo lugar el sepelio de don Rafael Ballester Castell, catedrático y director del Museo Arqueológico de nuestra ciudad, fallecido en la madrugada de ayer.

A la viuda e hijos del finado damos el más sentido pésame, interesando a la vez a nuestros lectores una oración en sufragio del alma del finado.

Heimos tenido el gusto de saludar a nuestro buen amigo y virtuoso sacerdote el Rdo. doctor don José Gomis, pbro., O. D., quien pasará unos días en nuestra ciudad, descansando de las tareas del cargo que ejerce en el Seminario de Astorga.

Para el culto y aventajado funcionario malagueño, don Diego Guerrero Calvente, ha sido pedida la mano de la simpática y competente maestra nacional de Benahavís (Málaga), señorita Lucía Mercadé Torrellas, paisana nuestra.

La boda tendrá efecto en breve.

Felizmente ha dado a luz un precioso niño D.ª Josefa Llonchs, la joven esposa del empleado de Contribuciones, don Juan Granada. Al neófito se le ha impuesto el nombre de Jorge.

Reciban nuestro parabién.

## MILITARES

Hoy, de 17 a 18,30 horas, la fuerza franca de servicio tendrá en los patios de sus respectivos cuarteles, bajo la dirección del capitán de cuartel y oficiales de semana, ejercicios preparatorios de tiro de fusil y fusil ametrallador.

En lo sucesivo, al toque de Asamblea formará la sección de retén, siendo revista por el oficial de Vigilancia, quien dará cuenta de las novedades que hubiese al capitán de cuartel.

**COMPRAD UNICAMENTE**



CREMA PARA EL CALZADO

**SERVIS**

CON ABRIDOR

Productos Químicos Hispano Lubszynski

BADALONA

## Sección marítima

### ENTRADAS

Vapor español «Ciutat de Tarragona», procedente de Niza, bocoyes vacíos.

Vapor español «Cabo Peñas», procedente de Valencia, con carga general y un pasajero para Tarragona, y uno, en tránsito.

Vapor español «Cabo Secratif», procedente de Barcelona, con carga general.

Laud español «San Sebastián», procedente de San Carlos, con sal.

Vapor italiano «Giovinezza», procedente de Casablanca y escalas, con carga general.

Vapor inglés «Ponzano», procedente de Liverpool y escalas, carga general.

### SALIDAS

Vapor español «Cabo Secratif», con carga general para Valencia y Casablanca y escalas.

Vapor español «Cabo Peñas», con carga general para Barcelona y Marsella y escalas.

Vapor inglés «Ponzano», con carga general para Liverpool y escalas.

Balandra española «Rubi», con 120.000 kilogramos de cebada para Mahón.

Vapor italiano «Giovinezza», con carga general para Marsella.

### Buques en puerto:

Vapor español «Mieres», descargando carbón.

Vapor español «La Guardia», descargando bocoyes vacíos.

Vapor español «Ciutat de Tarragona», descargando bocoyes vacíos.

Laud español «San Sebastián», descargando sal.

Laud español «Tarragona», descargando sal.

Balandra «Antonietta», descargando carbón.

Vapor panameño «Catalunya», no efectúa ninguna operación.

### Buques que tienen pedido atraque.

Vapor «Guillermo Schulz», procedente de Avilés.

### Situación de los buques de este puerto:

Vapor español «Ciutat de Tarragona», en puerto.

Vapor español «Stella», en Marsella.

Vapor español «La Guardia», en puerto.

Vapor panameño «Catalunya», en puerto.

### Amarrados:

Vapor «Villarreal».

Vapor «Andalucía».

Vapor «Cabo Torres».

## Casa i terra a l'Oliva

Raó: Sant Miguel, 12, Portafra.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Grandes ocasiones durante este mes.

Apodaca, 11, entresuelo

## Horario de trenes

### Compañía del Norte

#### TARRAGONA - REUS - PICAMOIXONS - LERIDA

Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	5'40
" " Reus a las.....	6'23
" " Picamoixons a las .....	7'03
Llegada a Lérida a las.....	9'10
Correo 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	7'20
" " Reus a las.....	8'08
" " Picamoixons a las.....	9'07
Llegada a Lérida a las.....	11'20
Tranvía 2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	16'45
" " Reus a las.....	17'28
" " Picamoixons a las.....	18'12
Llegada a Lérida a las.....	20'20
Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	20'25
" " Reus a las.....	21'01
" " Picamoixons a las.....	21'42
Llegada a Lérida a las.....	23'45
Mixto 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	21'20
" " Reus a las .....	22'31
" " Picamoixons a las.....	23'40
Llegada a Lérida a las.....	2'30

#### TARRAGONA-REUS

Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	9'10
Llega a Reus a las.....	9'43
Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	12'43
Llega a Reus a las.....	13'18

#### REUS-VIMBODI

Mercancías 3.ª	
Sale de Reus a las.....	12'58
Llega a Vimbodi a las.....	16'22

#### LERIDA - PICAMOIXONS - REUS TARRAGONA

Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Lérida a las.....	7'00
" " Picamoixons a las.....	9'06
" " Reus a las.....	9'44
Llega a Tarragona a las.....	10'10
Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Lérida a las.....	10'01
" " Picamoixons a las.....	12'10
" " Reus a las.....	12'50
Llega a Tarragona a las.....	13'15
Correo 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Lérida a las.....	15'00
" " Picamoixons a las.....	17'26
" " Reus a las.....	18'08
Llega a Tarragona a las.....	18'35
Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Lérida a las.....	17'42
" " Picamoixons a las.....	19'48
" " Reus a las.....	20'28
Llega a Tarragona a las.....	20'55
Mixto 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Lérida a las.....	18'55
" " Picamoixons a las.....	22'58
" " Picamoixons a las.....	00'01
Llega a Tarragona a las.....	00'40

#### REUS - TARRAGONA

Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Reus a las.....	7'55
Llega a Tarragona a las.....	8'17
Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Reus a las.....	11'30
Llega a Tarragona a las.....	11'55
Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Reus a las.....	15'00
Llega a Tarragona a las.....	15'25
Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Reus a las.....	21'31
Llega a Tarragona a las.....	21'55

#### TARRAGONA - MADRID (VIA REUS - CASPE)

Sale de Tarragona a las.....	9'10
Sale de Reus (Estación M. Z. A.) a las.....	10'23
Llega a Madrid a las.....	22'00

#### MADRID - REUS - TARRAGONA

1.ª-3.ª	
Sale de Madrid a las.....	9'40
Sale de Reus (Estación Norte) a las.....	21'31
Llega a Tarragona a las.....	21'55

#### TARRAGONA - VALENCIA

Correo 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	0'15
" " Tortosa a las.....	2'32
" " Castellón a las.....	6'10
Llega a Valencia a las.....	8'30
Mixto 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	4'40
" " Tortosa a las.....	7'50
" " Castellón a las.....	12'42
Llega a Valencia a las.....	15'45
Ligero 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	12'15
" " Tortosa a las.....	14'42
" " Castellón a las.....	18'01
Llega a Tarragona a las.....	20'15
Expreso 1.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	16'40
" " Tortosa a las.....	18'28
" " Castellón a las.....	21'05
Llega a Valencia a las.....	22'40

#### TARRAGONA - TORTOSA

Correo 2.ª-3.ª	
Sale de Tarragona a las.....	8'30
Llega a Tortosa a las.....	10'35

#### TORTOSA - TARRAGONA

Ligero 2.ª-3.ª	
Sale de Tortosa a las.....	7'00
Llega a Tarragona a las.....	9'35

#### CASTELLON - VALENCIA

Ligero 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Castellón a las.....	8'35
Llega a Valencia a las.....	10'40
Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Castellón a las.....	14'05
Llega a Valencia a las.....	16'05

#### VALENCIA - CASTELLON

Tranvía 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Valencia a las.....	14'25
Llega a Castellón a las.....	16'25
Ligero 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Valencia a las.....	17'40
Llega a Castellón a las.....	19'35
Expreso 1.ª-2.ª	
Sale de Valencia a las.....	7'00
" " Castellón a las.....	8'30
" " Tortosa a las.....	11'03
Llega a Tarragona a las.....	12'45

Ligero 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Valencia a las.....	9'00
" " Castellón a las.....	11'08
" " Tortosa a las.....	14'32
Llega a Tarragona a las.....	16'25
Mixto 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Valencia a las.....	11'35
" " Castellón a las.....	15'21
" " Tortosa a las.....	20'34
Llega a Tarragona a las.....	23'50

Correo 1.ª-2.ª-3.ª	
Sale de Valencia a las.....	21'40
" " Castellón a las.....	23'58
" " Tortosa a las.....	3'23
Llega a Tarragona a las.....	5'20

# Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIDLO EN TODAS PARTES



# Servicio Interurbano de Autobuses de Reus

**DE REUS A TARRAGONA**  
 Salida de Reus: 7'15; 8'45; 11'00; 13'00; 14'45; 16'15; 19'00.  
 Llegada a Tarragona: 7'45; 9'15; 11'30; 15'15; 16'45; 19'30.  
 Parada en Reus: Plaza de Prim (Bar Continental).

**DE TARRAGONA A REUS**  
 Salida de Tarragona: 9'00; 11'00; 12'00; 15'00; 16'00; 18'00; 19'45.  
 Llegada a Reus: 9'30; 11'30; 12'30; 15'30; 16'30; 18'30; 20'15.  
 Parada en Tarragona R. S. Juan (Bar Nin).

**DE REUS A VALLS, PASANDO POR MORELL, VILALLONGA, RAURELL, MASSO Y VALLMOLL**  
 Salida de Reus (Miércoles): 8'00; 11'30; 18'30.  
 Llegada a Valls: 9'15; 12'45; 19'45.  
 Parada en Reus, Plaza de Prim.  
 Salida de Valls (Miércoles): 8'15; 11'30; 13'45.  
 Llegada a Reus: 9'30; 12'55; 15'00.  
 Parada en Valls, Plaza del Blat.

**DE REUS A VALLS PASANDO POR SELVA DEL CAMPO Y ALCOVER**  
 Salida de Reus: 8'00; 12'00; 15'20; 17'00; 19'45.  
 Llegada a Valls: 9'00; 13'00; 16'15; 18'00; 20'45.  
 Parada en Reus, Plaza de Cataluña (Bar Argentino).  
 Salida de Valls: 8'00; 11'30; 14'00; 17'00; 18'30.  
 Llegada a Reus: 9'00; 12'30; 15'00; 18'00; 19'30.  
 Parada en Valls, Portal Nou (Bar Bota).

**DE REUS A CONSTANTÍ PASANDO POR MORELL Y POBLA DE MAFUMET**  
 Salida de Reus: 11'30; 18'15.  
 Llegada a Constantí: 12'15; 19'00.  
 Parada en Reus, Plaza de Cataluña (Bar Argentino).  
 Salida de Constantí: 7'15; 13'30.  
 Llegada a Reus: 8'00; 14'15.

**DE REUS A RIUDECAÑAS PASANDO POR RIUDOMS Y MONTBRIO DEL CAMPO**  
 Salida de Reus: 11'45; 17'00.  
 Llegada a Riudecañas: 12'22; 17'37.  
 Parada en Reus, Plaza de Prim (Bar Prim).  
 Salida de Riudecañas: 8'00; 14'00.  
 Llegada a Reus: 8'37; 14'37.

**DE REUS A CAMBRILS**  
 Salida de Reus: 11'45; 18'00.  
 Sábado: 11'45; 18'00.  
 Domingo: 7'30; 11'45; 18'00.  
 Lunes: 7'30; 11'45; 18'00.  
 Parada en Reus, Arrabal de Santa Ana, 23 y 25.  
 Salida de Cambrils: 8'15; 14'00.  
 Sábado: 8'15; 14'00; 19'45.  
 Domingo: 8'15; 14'00; 19'45.  
 Lunes: 8'15; 14'00.

**DE REUS A ALFORJA PASANDO POR BORJAS DEL CAMPO**  
 Salida de Reus: 11'30; 17'30.  
 Llegada a Alforja: 12'10; 18'10.  
 Parada en Reus, Arrabal de Santa Ana, 23 y 25.  
 Salida de Alforja: 7'00; 13'30.  
 Llegada a Reus: 7'25; 13'55.  
 En verano, sale de Reus cada fiesta un Automóvil a las 8'00 regresando de Alforja a las 20'00, pudiendo tomar los pasajeros el tren rápido de Madrid a Barcelona.

**DE REUS A VILASECA**  
 Salida de Reus: 12'15; 18'00.  
 Llegada a Vilaseca: 12'35; 18'25.  
 Parada en Reus, Plaza de Prim (Bar Continental).  
 Salida de Vilaseca: 8'05; 14'05.  
 Llegada a Reus: 8'30; 14'30.

**DE REUS A ALMOSTER PASANDO POR CASTELLVELL**  
 Salida de Reus: 12'15; 19'15.  
 Llegada a Almoster: 12'30; 19'30.  
 Parada en Reus (Bar Vernet).

Salida de Almoster: 7'30; 13'30.  
 Llegada a Reus: 7'45; 13'45.

**DE REUS A RIUDECOLS**  
 Salida de Reus: 11'00; 18'00.  
 Llegada a Riudecols: 11'20; 18'20.  
 Parada en Reus: calle San Juan (Bar Berlín).  
 Salida de Riudecols: 7'15; 13'30.  
 Llegada a Reus: 7'35; 13'50.

**DE REUS A TIVISA PASANDO POR CAMBRILS, HOSPITALET Y VANDELLOS**  
 Salida de Reus: 17'00.  
 Llegada a Tivisa: 19'15.  
 Salida de Tivisa: 6'15.  
 Llegada a Reus: 8'30.  
 Parada en Reus, calle San Juan (Bar Berlín).

**DE REUS A ARBOLÍ PASANDO POR BORJAS DEL CAMPO Y ALFORJA**  
 Salida de Reus: 17'30.  
 Llegada a Arbolí: 18'40.  
 Salida de Arbolí: 6'30.  
 Llegada a Reus: 7'15.  
 Solamente circula los días de mercado.  
 Parada en Reus: Arrabal de Santa Ana, 23 y 25.

**DE REUS A LA CANONJA**  
 (Solamente los días de mercado)  
 Salida de Reus: 17'30.  
 Llegada a La Canonja: 17'55.  
 Salida de La Canonja: 13'50.  
 Llegada a Reus: 14'15.  
 Parada en Reus (Bar Martorell).

**DE REUS A VILANOVA DE ESCORNALBOU Y PRATDIP, PASANDO POR RIUDOMS, MONTBRIO DEL CAMPO, ARBOSET Y MONTROIG** (Bifurcación después da Montbrío)  
 Salida de Reus: 18'00.  
 Llegada a Pratdip: 20'00.  
 Salida de Pratdip: 6'00.  
 Llegada a Reus: 8'00.  
 Solamente circulan los sábados y los lunes y si coincide que un sábado sea día festivo, no se presta servicio y si la fiesta es en lunes, el viaje se aplaza para el día siguiente.  
 Parada en Reus: Plaza de Prim (Bar Prim).

**DE REUS A VILAPLANA, PASANDO POR MASPUJOLS Y ALEIXAR**  
 Salida de Reus: 11'30; 17'30.  
 Llegada a Vilaplana: 12'05; 18'05.  
 Salida de Vilaplana: 7'30; 13'30.  
 Llegada a Reus: 8'00; 14'00.  
 Parada en Reus: calle San Juan (Bar Martorell).

**DE REUS A SARREAL PASANDO POR MORELL, VILALLONGA, RAURELL, MASO, VALLMOLL Y VALLS**  
 (Únicamente los días de mercado)  
 Salida de Reus: 15'30.  
 Llegada a Sarreal: 17'45.  
 Parada en Reus: Plaza de Prim (Salón Limpiabotas).  
 Salida de Sarreal: 7'00.  
 Llegada a Reus: 9'15.

**DE REUS A RIUDOMS**  
 Salida de Reus: 11'45 y 17'00.  
 Llegada a Riudoms: 11'58 y 17'13.  
 Parada en Reus: Plaza de Prim (Bar Prim).  
 Salida de Riudoms: 8'30; 14'30; 22'00.  
 Llegada a Reus: 8'43; 14'43; 22'13.

**DE REUS A RIUDOMS Y MONTBRIO PASANDO POR MONTBRIO DEL CAMPO**  
 Salida de Reus: 8'45; 11'45; 13'00; 17'00; 18'00 y 21'20.  
 Llegada a Montroig: 9'22; 13'37; 18'37 y 21'57.  
 Los autos que salen de Reus a las 11'45 y a las 17'00 no pasan de Riudoms.  
 Parada en Reus: Plaza de Prim (Bar Prim).  
 Salida de Montroig: 5'30; 7'00; 12'00 y 15'30.  
 Llegada a Reus: 6'08; 7'38; 12'38 y 16'08.

**DE REUS A PRADES, GRANADELLA Y VILELLAS**  
 Salida de Reus: 15'40.  
 Llegada a Prades: 18'00.  
 Llegada a Granadella: 18'35.  
 Llegada a las Vilellas: 17'45.  
 Parada en Reus: Arrabal de Santa Ana, 23 y 25.  
 Salida de las Vilellas: 7'15.  
 Salida de Granadella: 6'30.  
 Salida de Prades: 7'30.  
 Llegada a Reus: 9'15


# Conferencias telegráficas

**LA ENTREGA DEL PROYECTO DE LA CONSTITUCION**  
 Madrid, 18. — El proyecto de nueva Constitución que debía ir a ser entregado hoy al presidente de la Cámara con cierta solemnidad, según nos dice el oficial mayor del Congreso, se hallaba todavía en la imprenta, por lo que probablemente no podrá ser entregado hasta última hora de la tarde de hoy o de mañana.  
 En caso de entregarse hoy, se leería en la última parte de la sesión de hoy.

**MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR DE SEGURIDAD**  
 Avanzada la madrugada, el señor Galarza declaró que el chófer detenido en Madrid que trajo de Barcelona a dos jóvenes significadísimos de la huelga de Teléfonos, es el mismo que condujo el auto que utilizaron los atracadores del Banco Urquijo, de Manresa.  
 La policía sigue la pista, confiándose en que los atracadores caerán en manos de la justicia.  
 Se cree que pertenecen a una banda internacional.  
 Confirmó la entrevista celebrada por dos personalidades y que se refiere a los trabajos que se realizan por él y el jefe de la guardia civil para coordinar los esfuerzos de la policía y la benemérita.

**EN BONARES SE NIEGAN A PAGAR LA CONTRIBUCION**  
 Huelva, 18. — En el pueblo de Bonares existe excitación por negarse el vecindario al pago de las contribuciones. Del puesto de la Guardia civil se ha interesado el envío de más fuerzas, de caballería, como medida de precaución.  
**EL VICARIO GENERAL DE VITORIA**  
 Vitoria, 18. — Ha regresado a esta capital el vicario general de la diócesis doctor don Justo Echeguren, rogando a los periodistas que hagan público no ser exactas las manifestaciones que hace la "Hoja Oficial del lunes", de San Sebastián, atribuyéndolas al ministro de la Gobernación y al gobernador civil de Guipúzcoa.  
 Dijo que tampoco es exacto que el pliego que llevaba, dirigido al obispo, era para que éste lo hiciera llegar al cardenal primado, así como tampoco que le fuera abierta la balija, puesto que la presentó abierta a las autoridades.  
 Se muestra agradecido al gobernador por las atenciones y consideración que le guardó; pero esto no implica para que deje de protestar por la violación de su fuero y la privación de libertad a que está sometido.  
 Respecto a la conducta del sacerdote señor Echevarría, hizo saber el doctor Echeguren al gobernador que se trata de un sacerdote que ha tenido

que abandonar el estado religioso en un convento por padecer una enfermedad nerviosa. Si hubiera sabido que quería presentarse al gobernador, lo hubiera prohibido.  
**DESCUBRIMIENTO DE UNA FABRICA DE MONEDA FALSA**  
 Linares, 18. — Una pareja de guardias de Seguridad, que prestaba servicio junto a la Plaza de Toros, venía vigilando estrechamente a unos individuos sospechosos que entraban y salían con frecuencia de una casa de la barriada, domicilio de Rafael Cortés Carrillo.  
 Interrogados los detenidos, dijeron que se dedicaban a la falsificación de moneda.  
 Luego se hizo un registro en la casa, encontrándose útiles destinados a la fabricación clandestina de moneda y cuños de 2 pesetas y 1 peseta con el busto de Alfonso XII del año 1882 y otro de 2 pesetas con el busto de Alfonso XIII de los años 1900 y 1903. Se encontraron, además, troqueles, recipientes de metal, tres grandes trozos de metal aleado, al parecer de plata, varias herramientas y líquidos apropiados y 174 monedas de a 2 pesetas y 74 de a una peseta, perfectamente imitadas.  
 Fueron denudados como supuestos falsificadores, Rafael Cortés Carrillo, Sebastián Martínez Torres, Hermanos Juan y Melchor Moreno Carrillo.



**EL AUTOMOVIL UNIVERSAL**

AGENTES

**CARBÓ & C.**

Tarragona

**Nuevos precios:**

	Pesetas
Turismo . . . . .	11.135'—
Roadster . . . . .	10.700'—
Cupé deportivo . . . . .	11.955'—
Sedan 2 puertas . . . . .	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas . . . . .	13.105'—
Sedan de lujo . . . . .	13.705'—
Cabriolet . . . . .	12.625'—

**Tipos Comerciales:**

Camión normal . . . . .	7.995'—
Camión, ruedas gemelas . . . . .	8.395'—
Chasis Comercial . . . . .	5.525'—
Coche reparto lujo . . . . .	7.980'—

*La experiencia aconseja comprar un*

**FORD**

**GACETILLA**

**LAS FIESTAS DE SAN MAGIN**  
 Ayer tarde, a la hora anunciada llegaron los carros conduciendo el agua de San Magin.  
 La entrada a la población fué anunciada con el disparo de morteretes.  
 Al llegar a la puerta de la iglesia fué recibida por el clero, entonándose seguidamente solemnes completas.

**CENSURAS AL AYUNTAMIENTO**  
 Son unánimes las censuras que la ciudad dirige al Ayuntamiento por no haber autorizado la salida de los gigantes y negritos en el día de ayer.  
 Si no por respeto al sentimiento religioso de los católicos que también contribuimos a las cargas municipales, por atención a la infancia y veneración a la tradición local, el Ayuntamiento debía haber otorgado el necesario permiso, sufragando los gastos que ocasiona. Porque resulta una ridiculez alegar pretextos de carácter económico en los que nadie cree.  
 Y van dos, señores.

**ENTRESUELOS VALENCIA**  
 Seda cruda en colores, a 2,95 pesetas metro.  
 Apodaca, 11, entresuelo Tarragona

**ROBO EN EL MERCADO DEL PUERTO**  
 La noche anterior penetraron los cacos en el Mercado del puerto. Los "visitantes" desencerraron a algunas garitas llevándose cantidades de poca importancia.

**ENTRESUELOS VALENCIA**  
 10 por 100 descuento sólo por pocos días.  
 Apodaca, 11, entresuelo

**Farmacia Digen**

**ANÁLISIS-ESPECIFICOS**  
 nacionales y extranjeros  
 Aguas minerales - Sueros - Vacunas - Inyectables - Ortopedia  
 Mayor 46 - Teléfono, 442

**BANCO ESPAÑOL DE CREDITO**

CAPITAL AUTORIZADO . . . . . 100.000.000 DE PESETAS  
 ID. DESEMBOLSADO . . . . . 51.355.500  
 RESERVAS . . . . . 54.972.029

**400 Sucursales en España y Marruecos**

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

**CAJAS DE ALQUILER**

*Intereses que se abonan:*

Cuentas corrientes a la vista, 2 y 1/2 % anual

*Consignaciones a vencimiento fijo:*

Un mes . . . . .	3	% anual
Tres meses . . . . .	3 y 1/2	%
Seis meses . . . . .	4	%
Un año . . . . .	4 y 1/2	%

**CAJA DE AHORRO**

Intereses 4 % anual